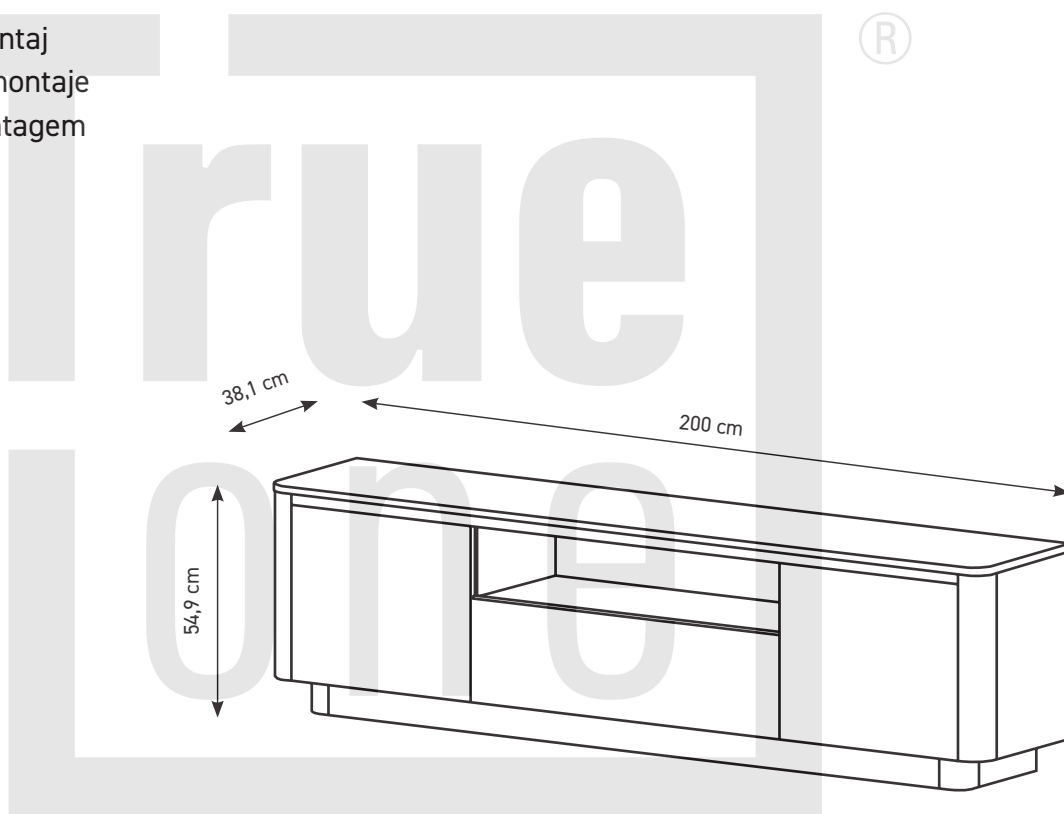
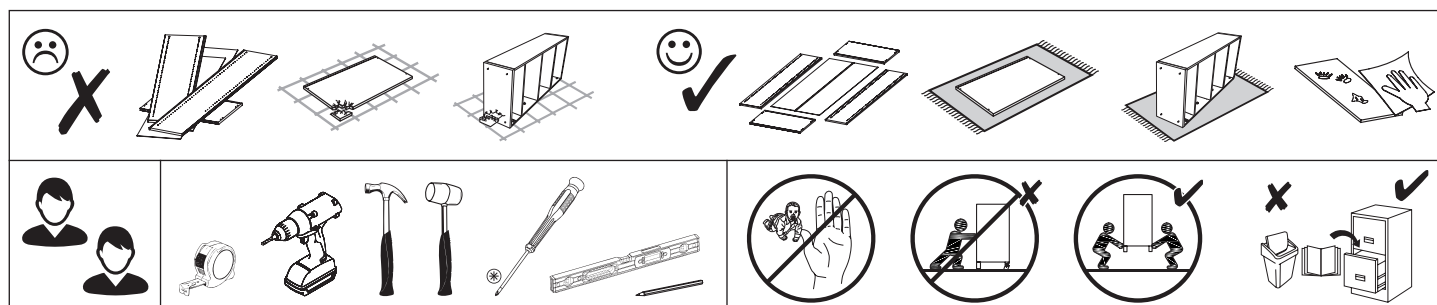


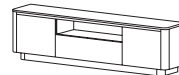
- PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE ŁASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Łaski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcenica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-05-28





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú panelek tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşşap bazı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlileti maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați dibururile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede quedar dañado o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

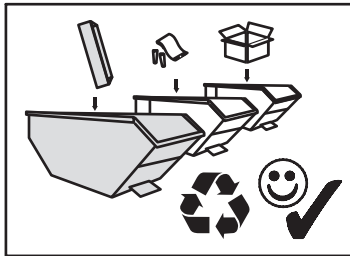
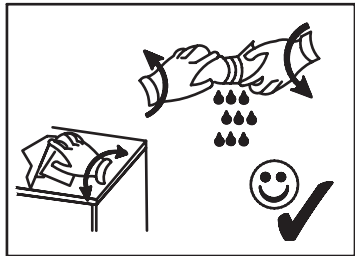
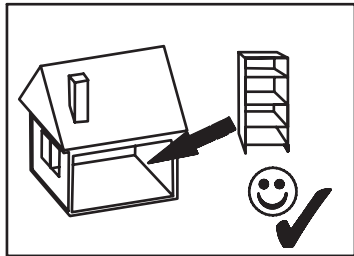
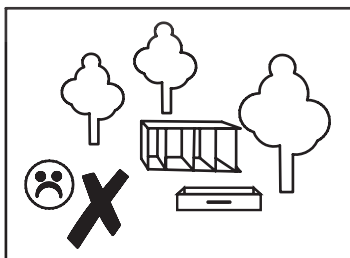
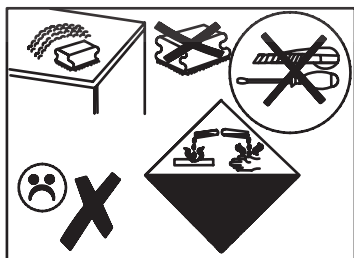
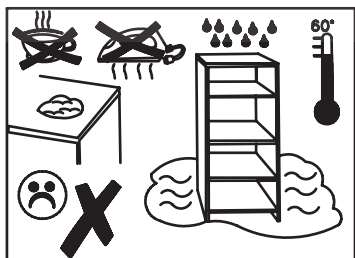
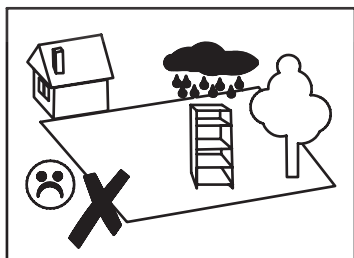
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

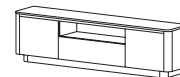
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

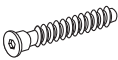
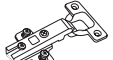
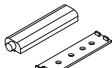
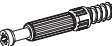
Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

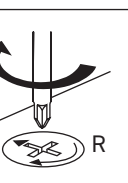
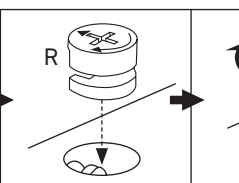
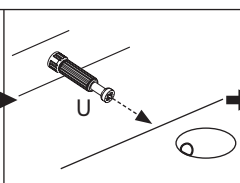
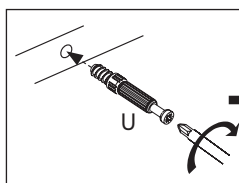
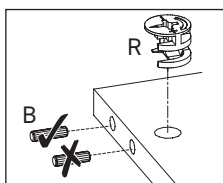
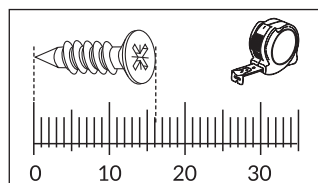
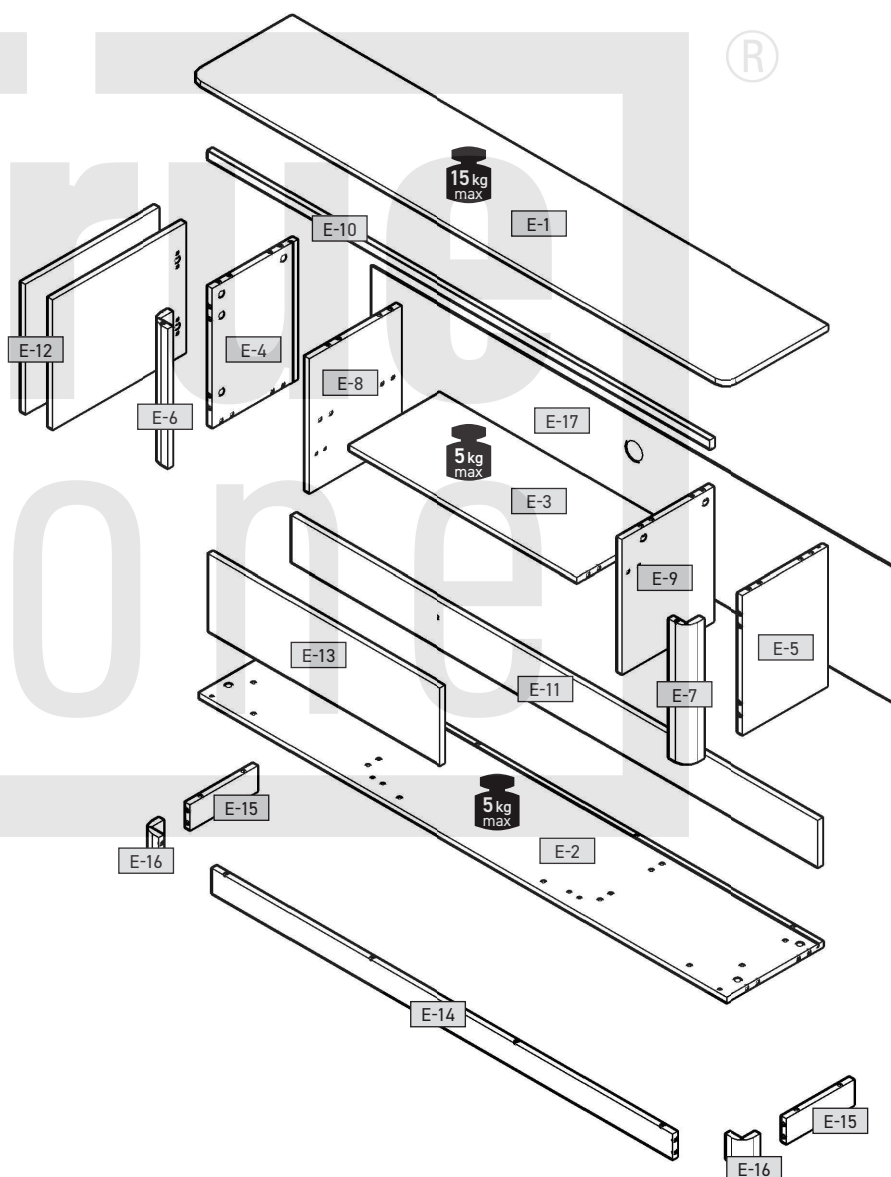
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

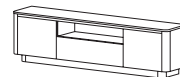




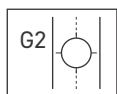
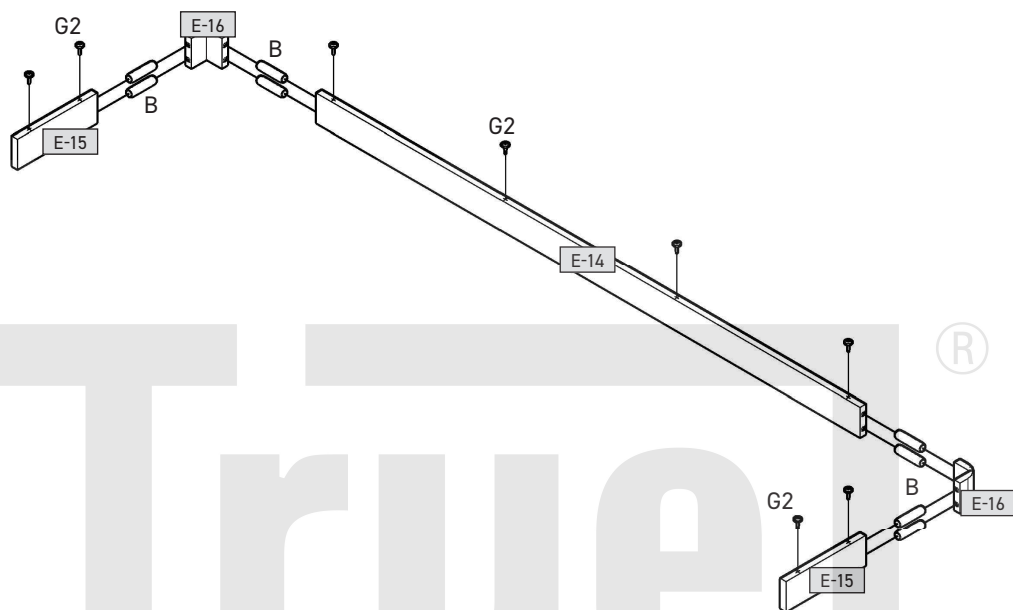
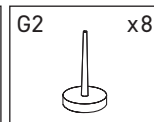
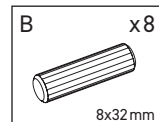
A x16  7x50mm	B x34  8x32mm	C+D x2  P	C4+D x4  R	E x36  3,5x13mm	E2 x10  3x20mm	E5 x2  4x30mm	G2 x8 	H1 x9 
M02 x3 	R x20  H=11mm	T3 x6  5x9mm	U x20  L=24,3mm	W6 x6 	XA x1 	Y2 x2 	ZA x16  Ø4	ZR x20  Ø15

E-1	2000	381	16	x 1	1/1
E-2	1964	361	16	x 1	1/1
E-3	852	340	16	x 1	1/1
E-4	448	314	16	x 1	1/1
E-5	448	314	16	x 1	1/1
E-6	448	65	65	x 1	1/1
E-7	448	65	65	x 1	1/1
E-8	432	340	16	x 1	1/1
E-9	432	340	16	x 1	1/1
E-10	1868	28	16	x 1	1/1
E-11	1964	150	16	x 1	1/1
E-12	417	496	16	x 2	1/1
E-13	248	864	16	x 1	1/1
E-14	1716	80	16	x 1	1/1
E-15	250	80	16	x 2	1/1
E-16	80	65	65	x 2	1/1
E-17	1980	446	3	x 1	1/1

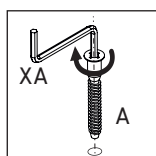
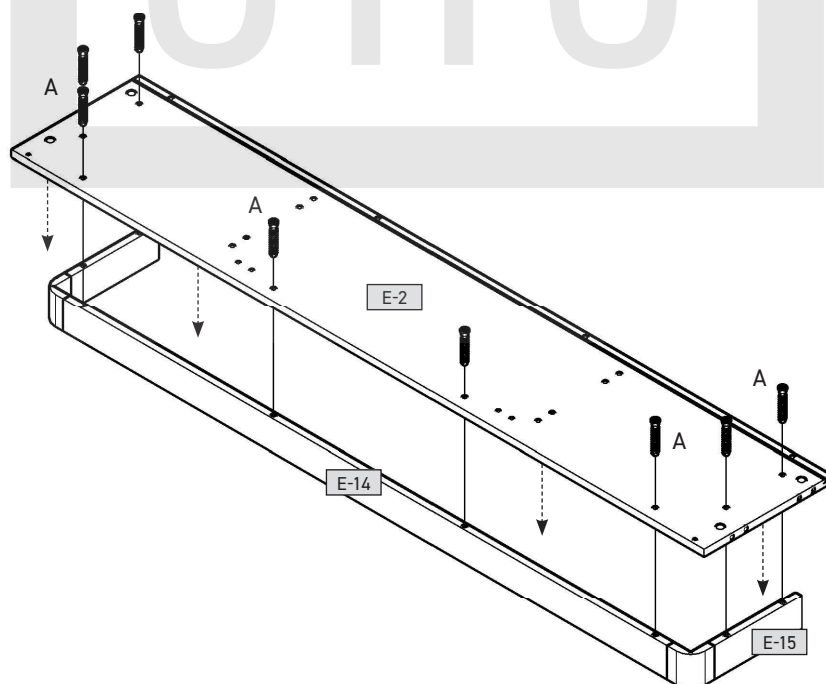
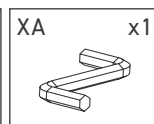
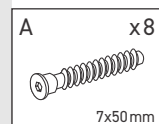


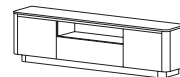


1

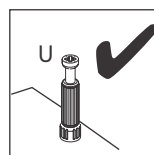
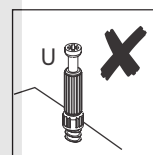
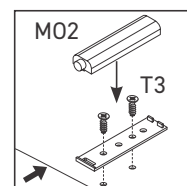
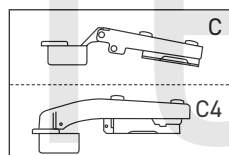
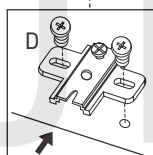
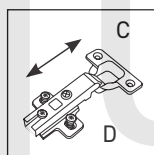
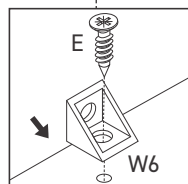
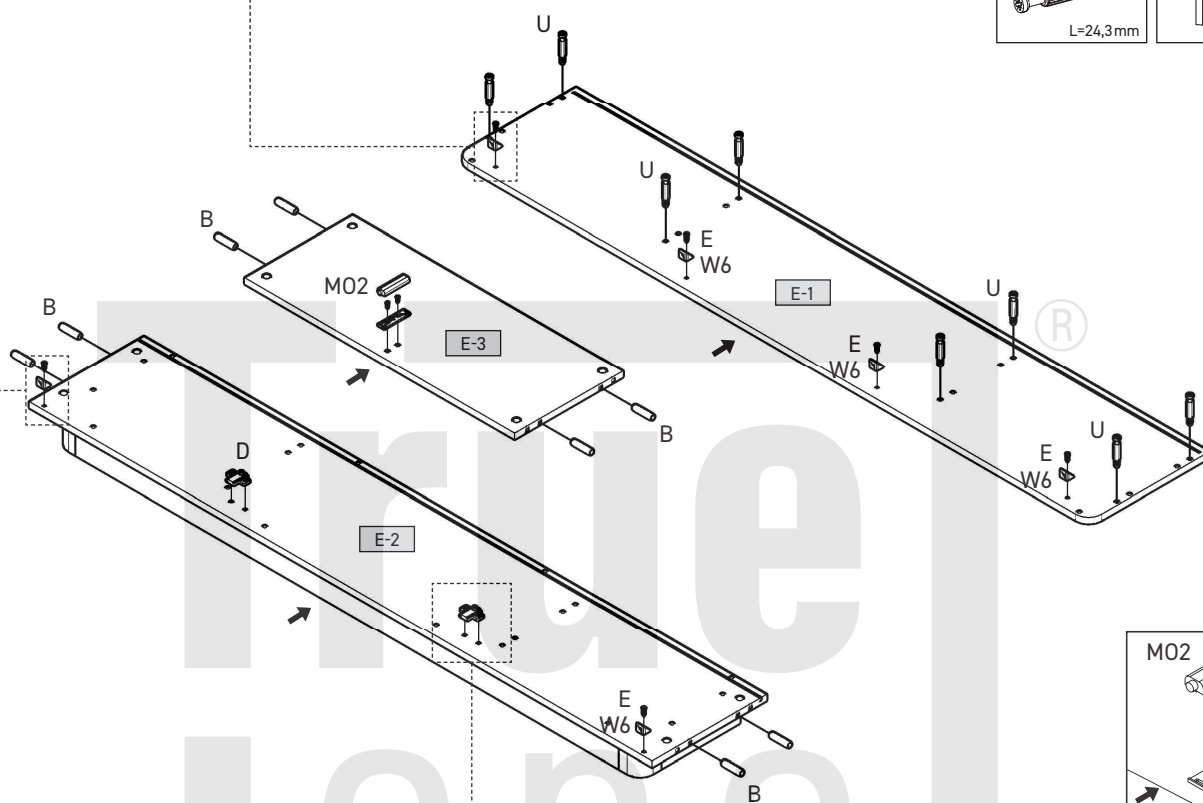
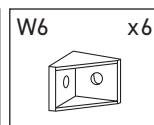
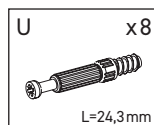
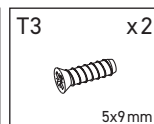
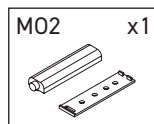
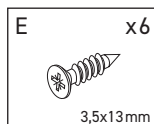
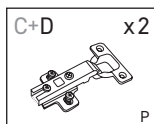
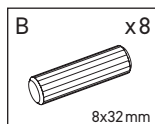
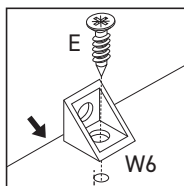


2

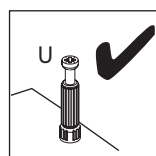
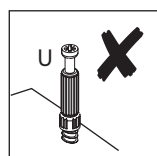
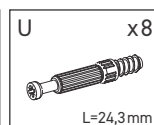
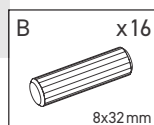
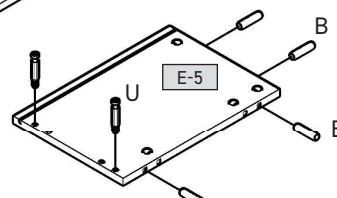
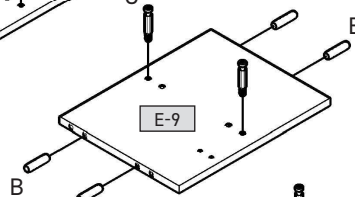
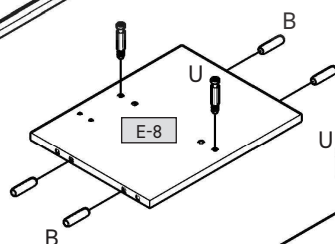
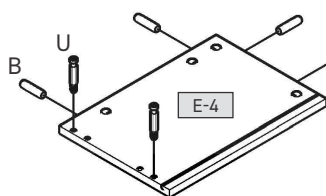


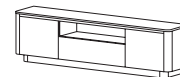


3

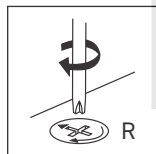
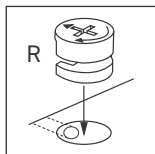
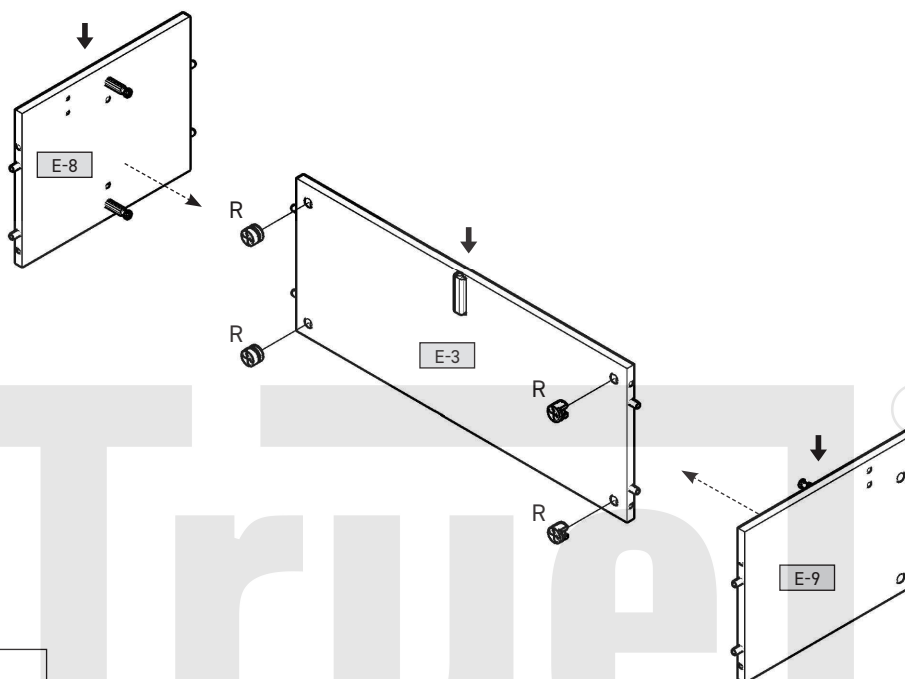
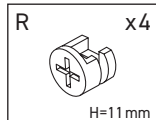


4

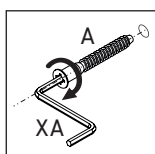
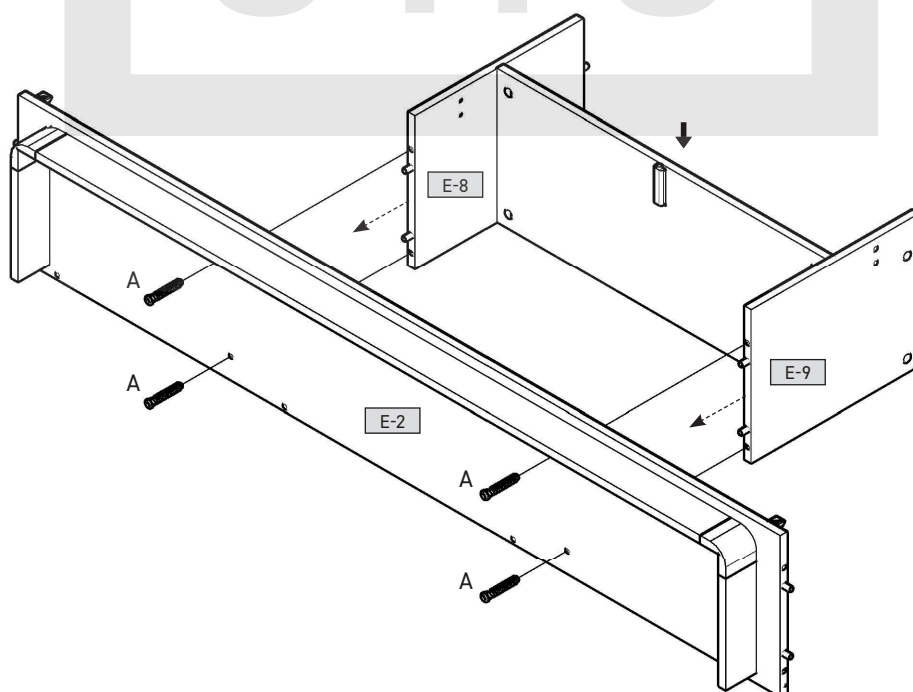
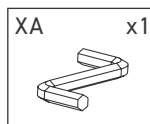
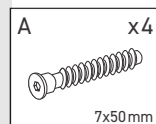


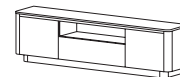


5

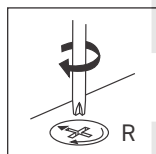
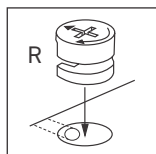
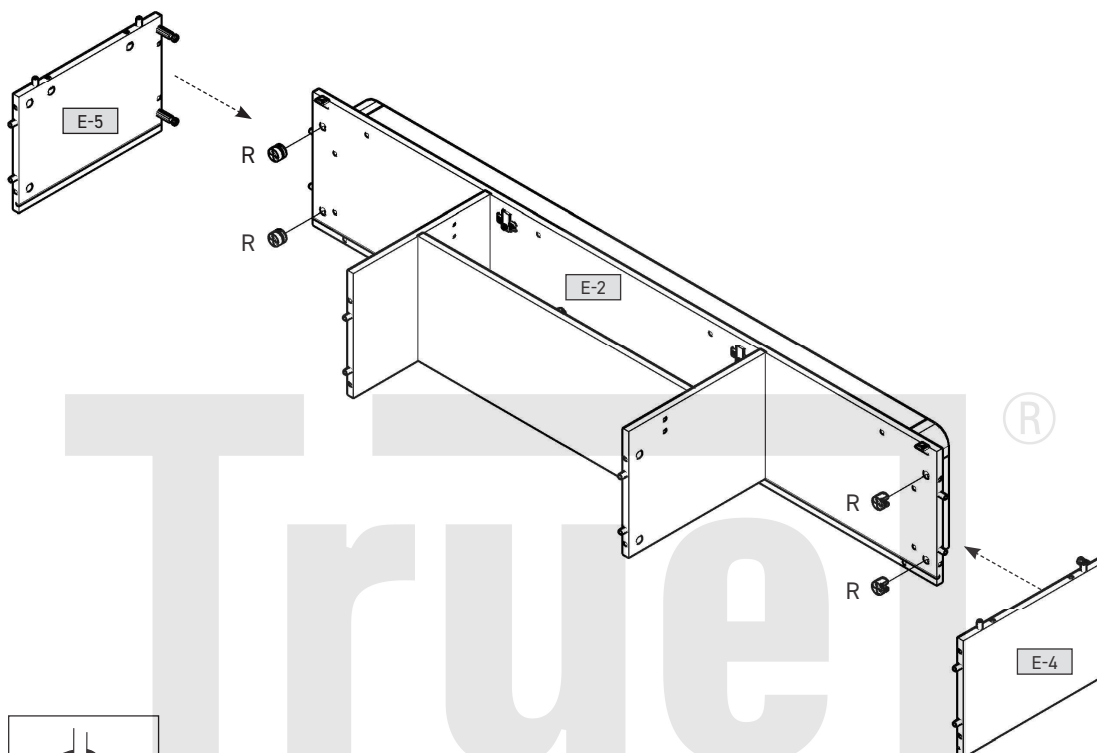
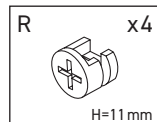


6

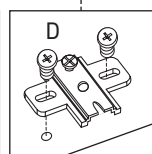
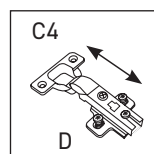
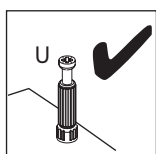
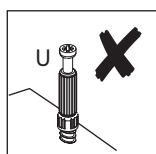
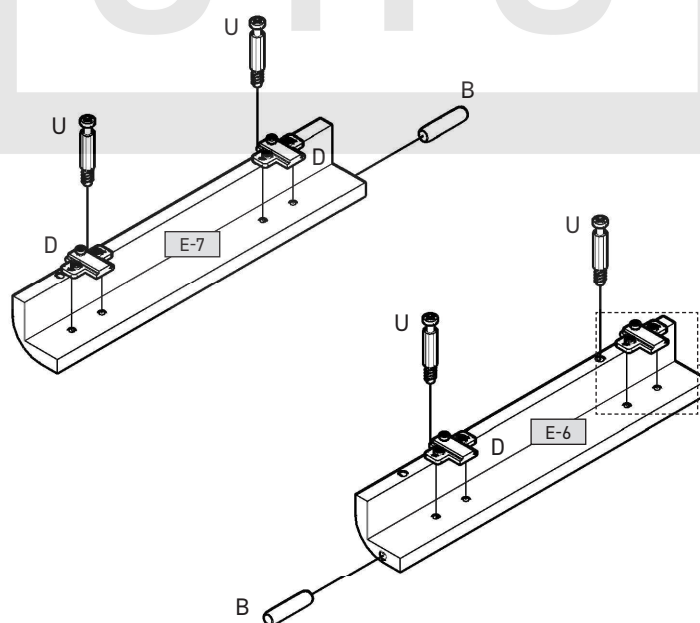
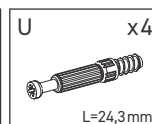
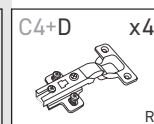
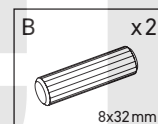


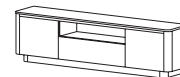


7

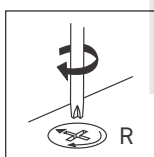
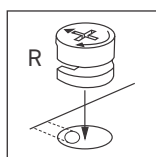
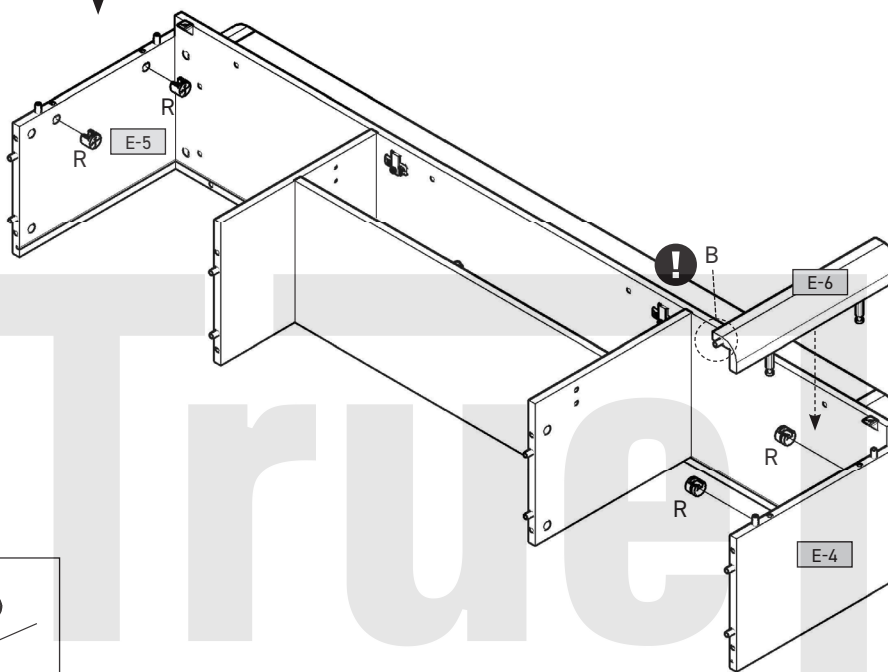
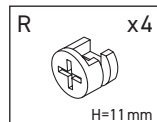
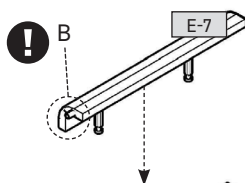


8

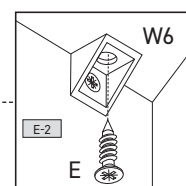
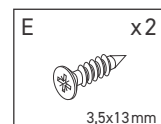
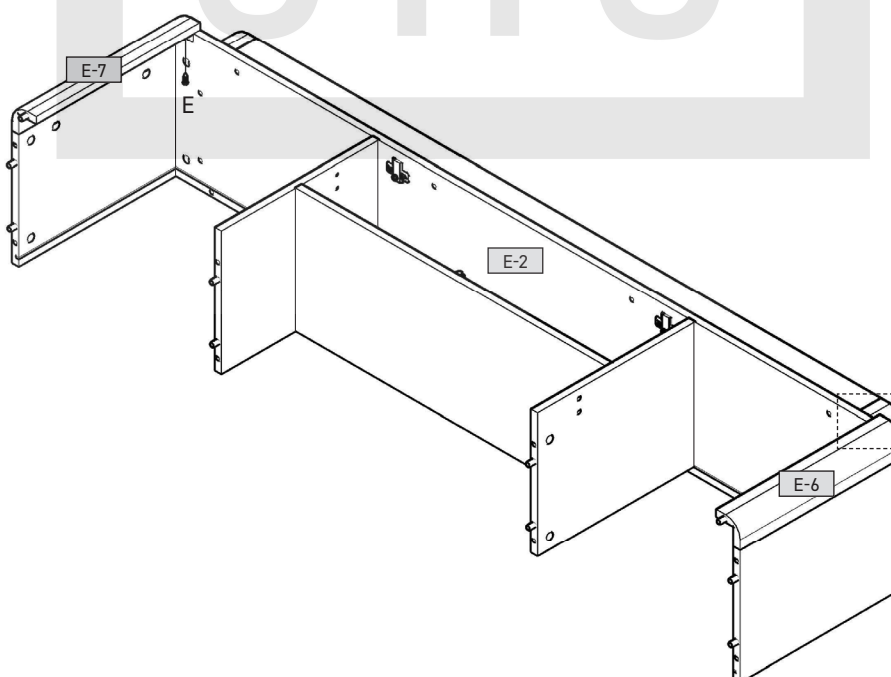


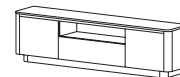


9

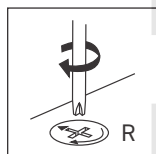
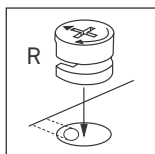
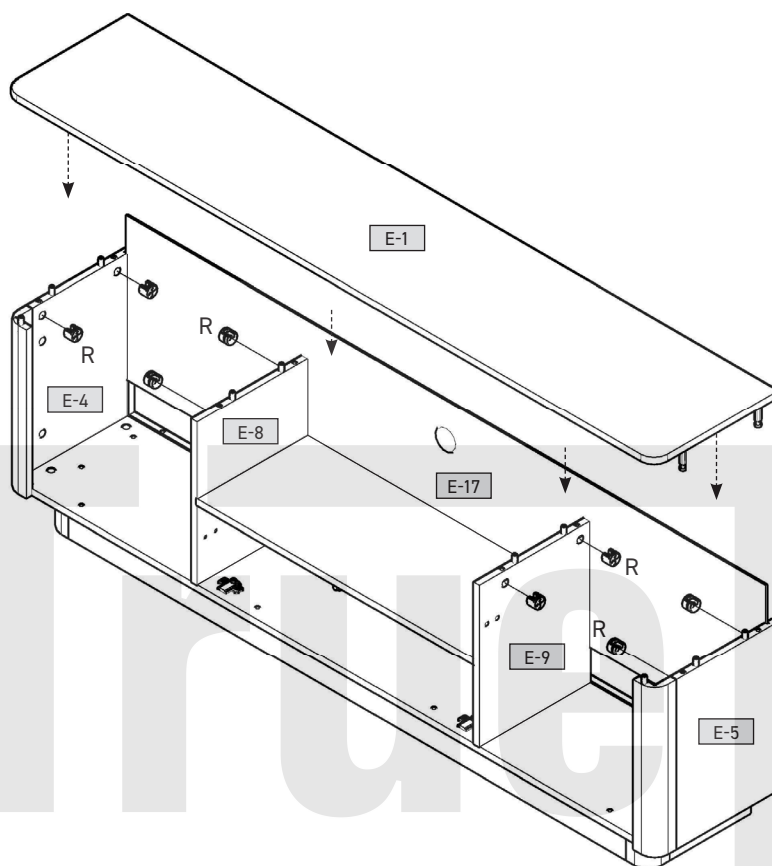
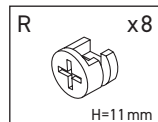


10

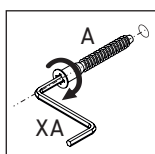
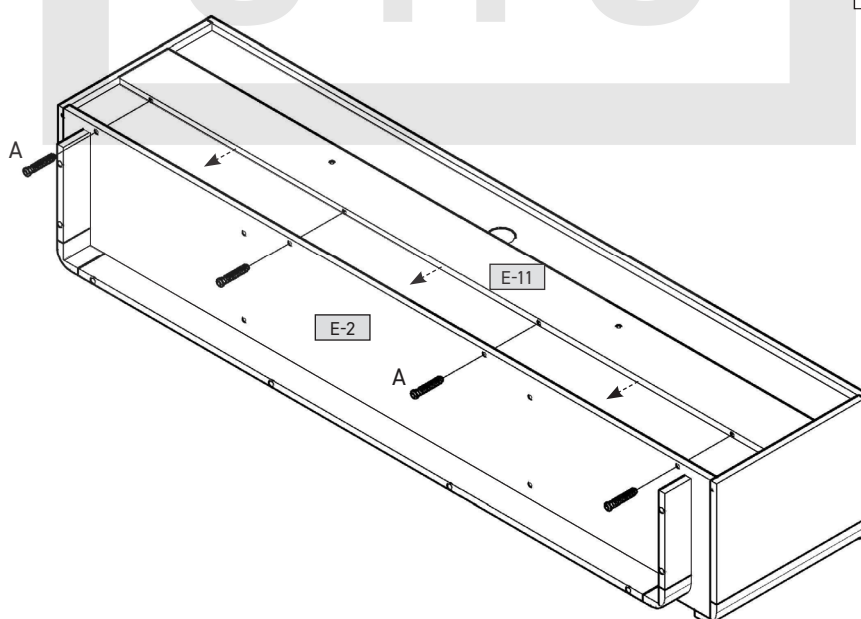
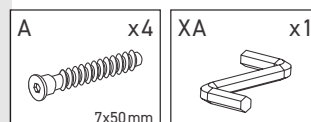


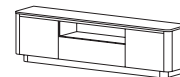


11



12

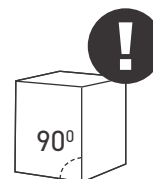
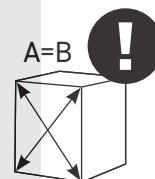
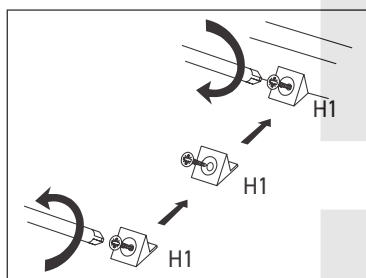
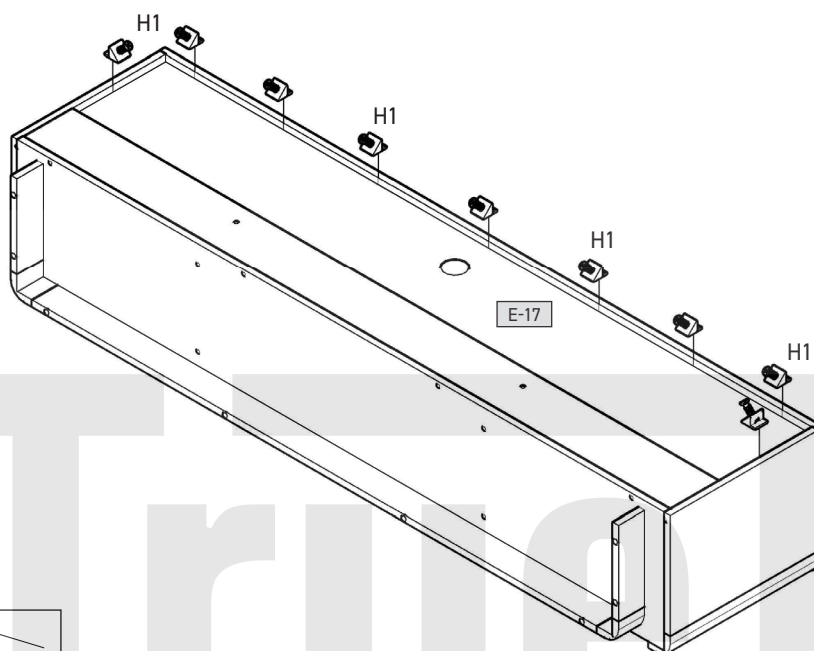




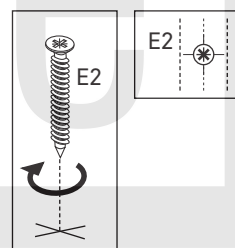
13



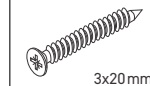
H1 x9



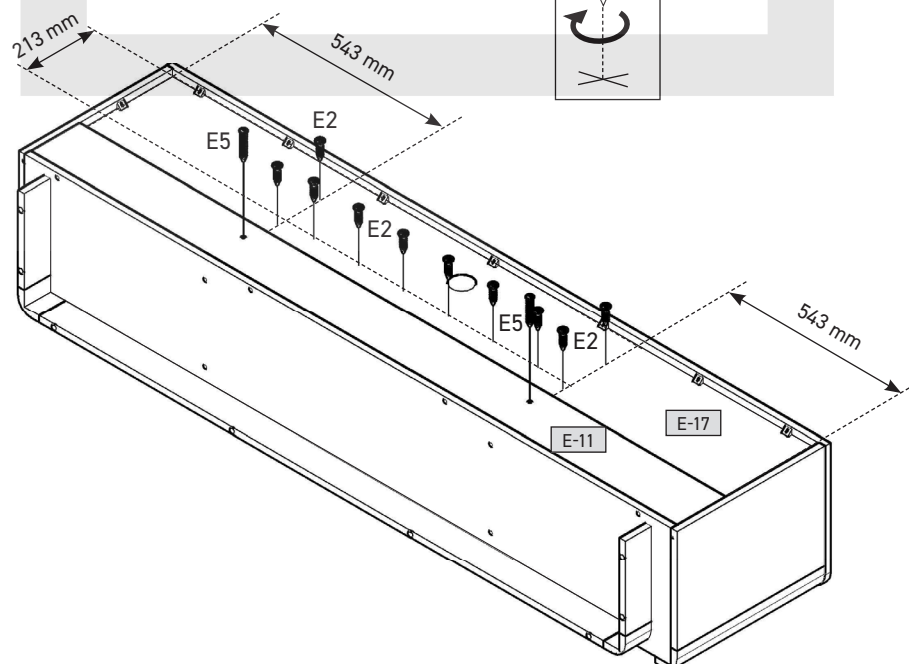
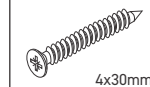
14

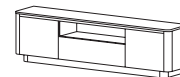


E2 x10

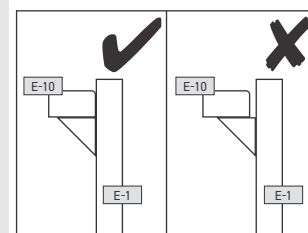
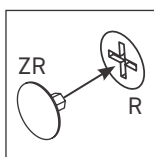
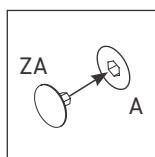
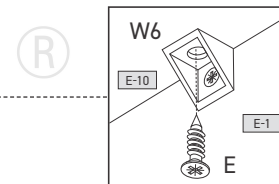
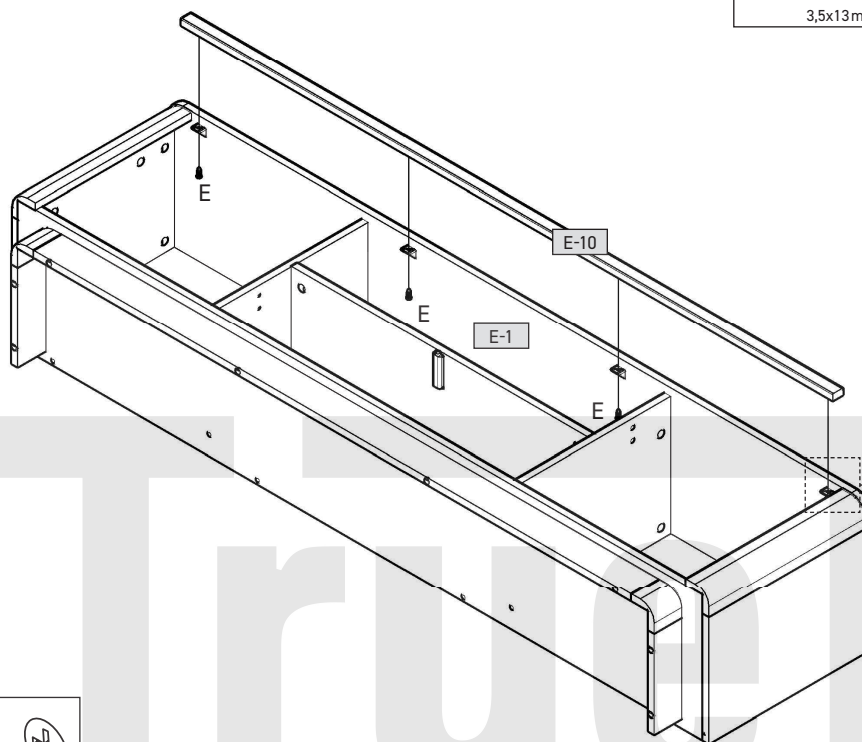
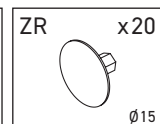
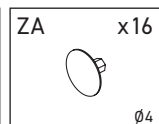
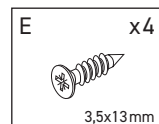


E5 x2

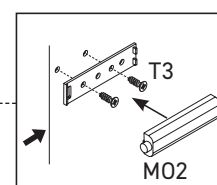
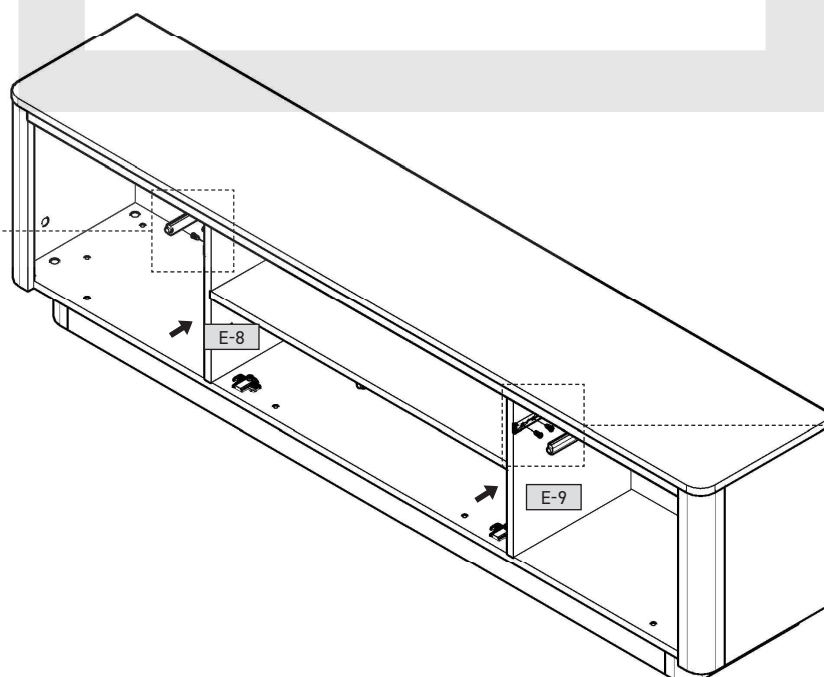
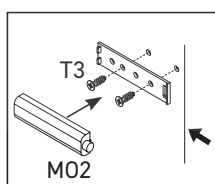
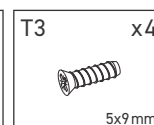
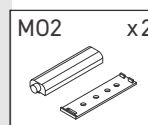


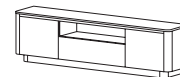


15

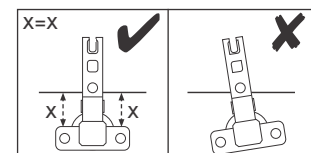
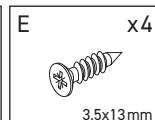
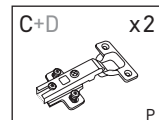
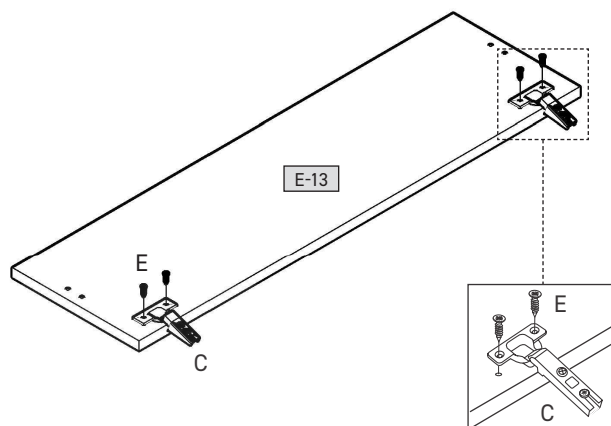


16

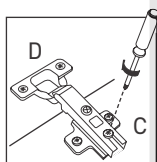
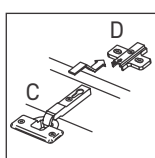
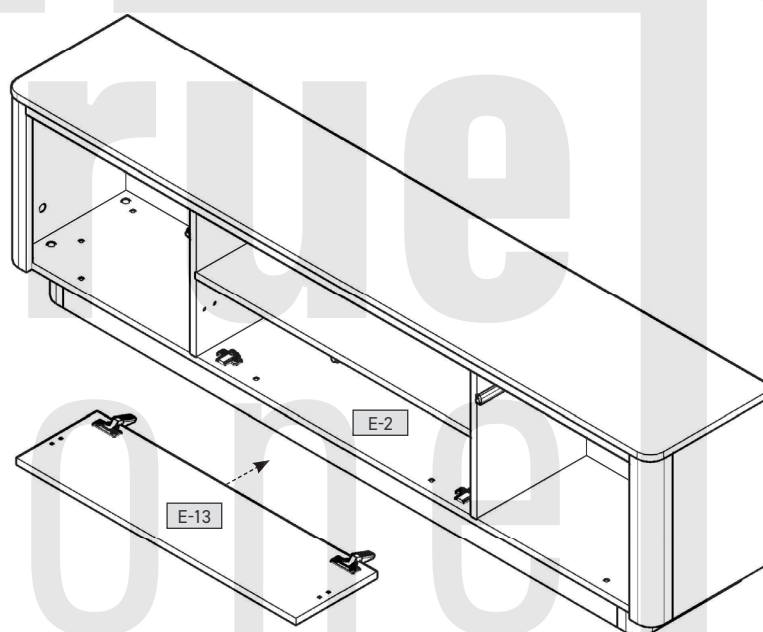




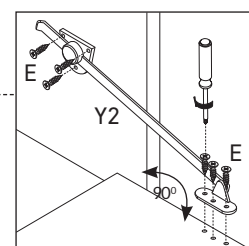
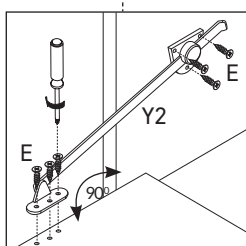
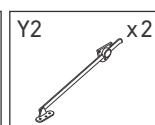
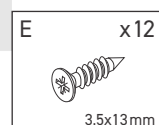
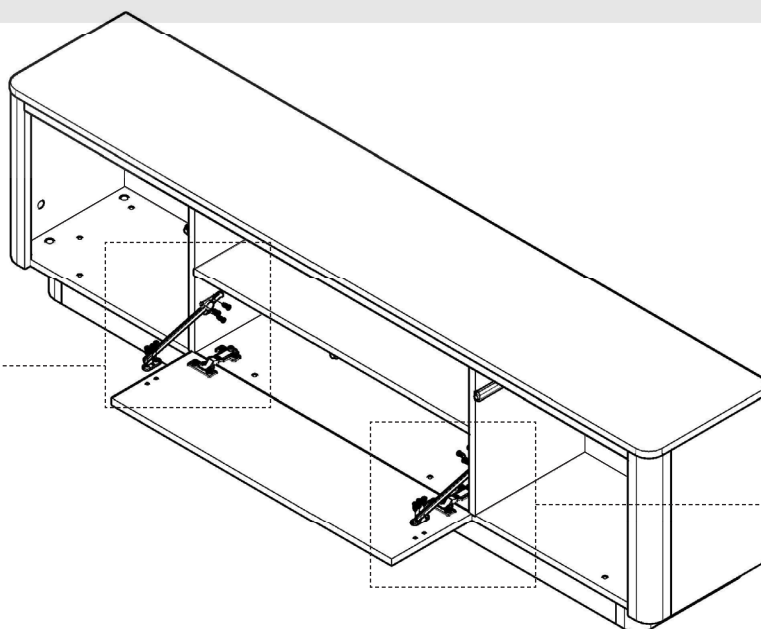
17

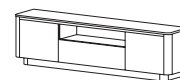


18

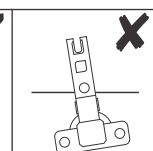
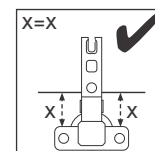
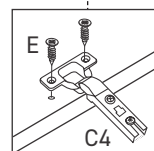
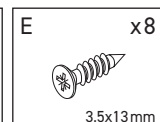
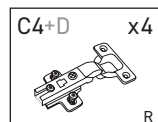
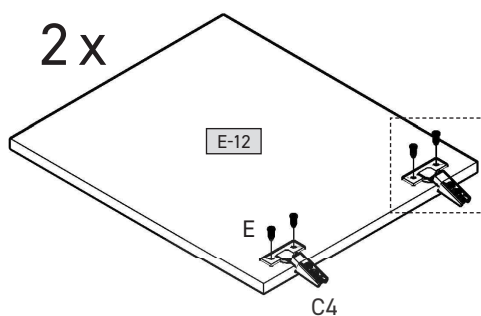


19

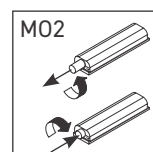
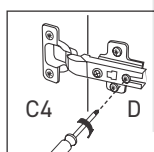
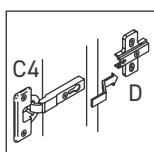
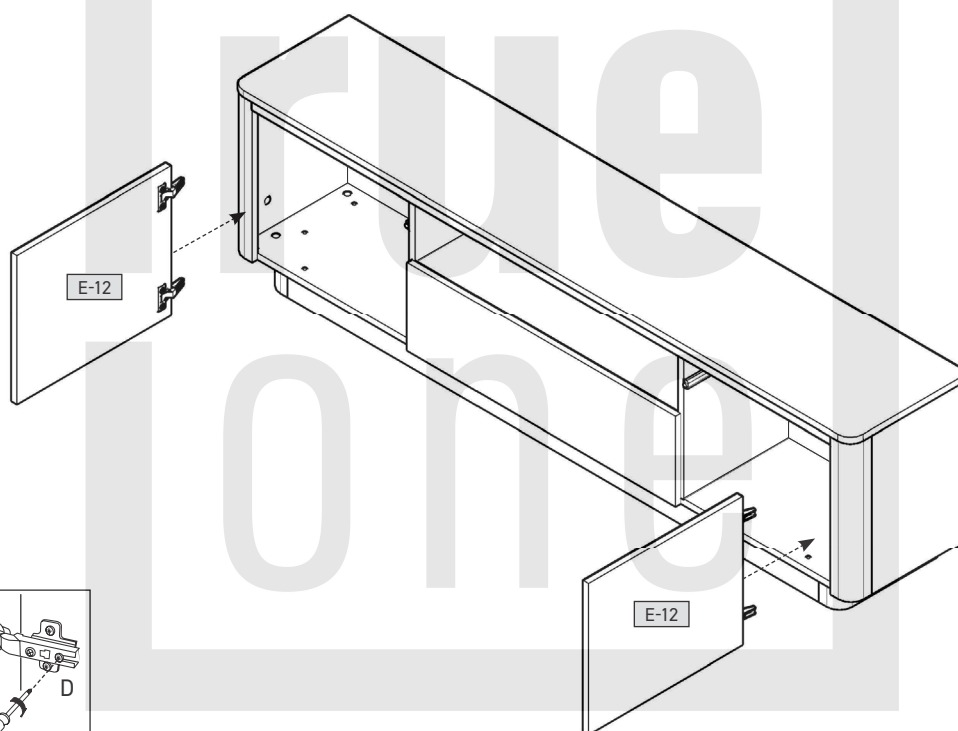
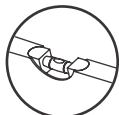




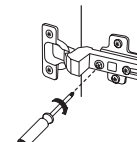
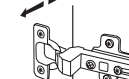
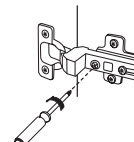
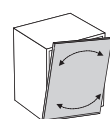
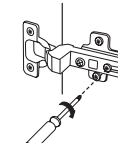
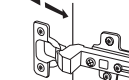
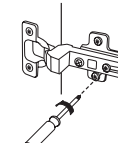
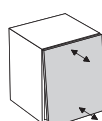
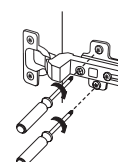
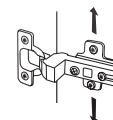
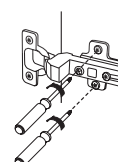
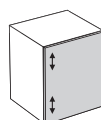
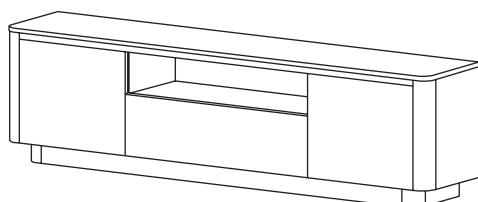
20

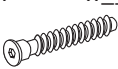
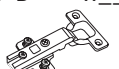
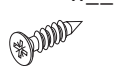
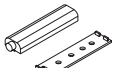
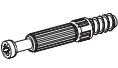
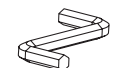


21

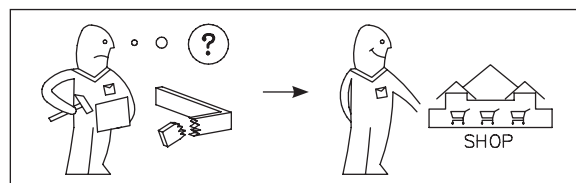
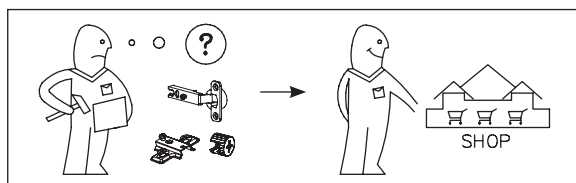
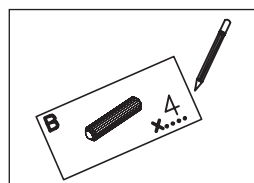
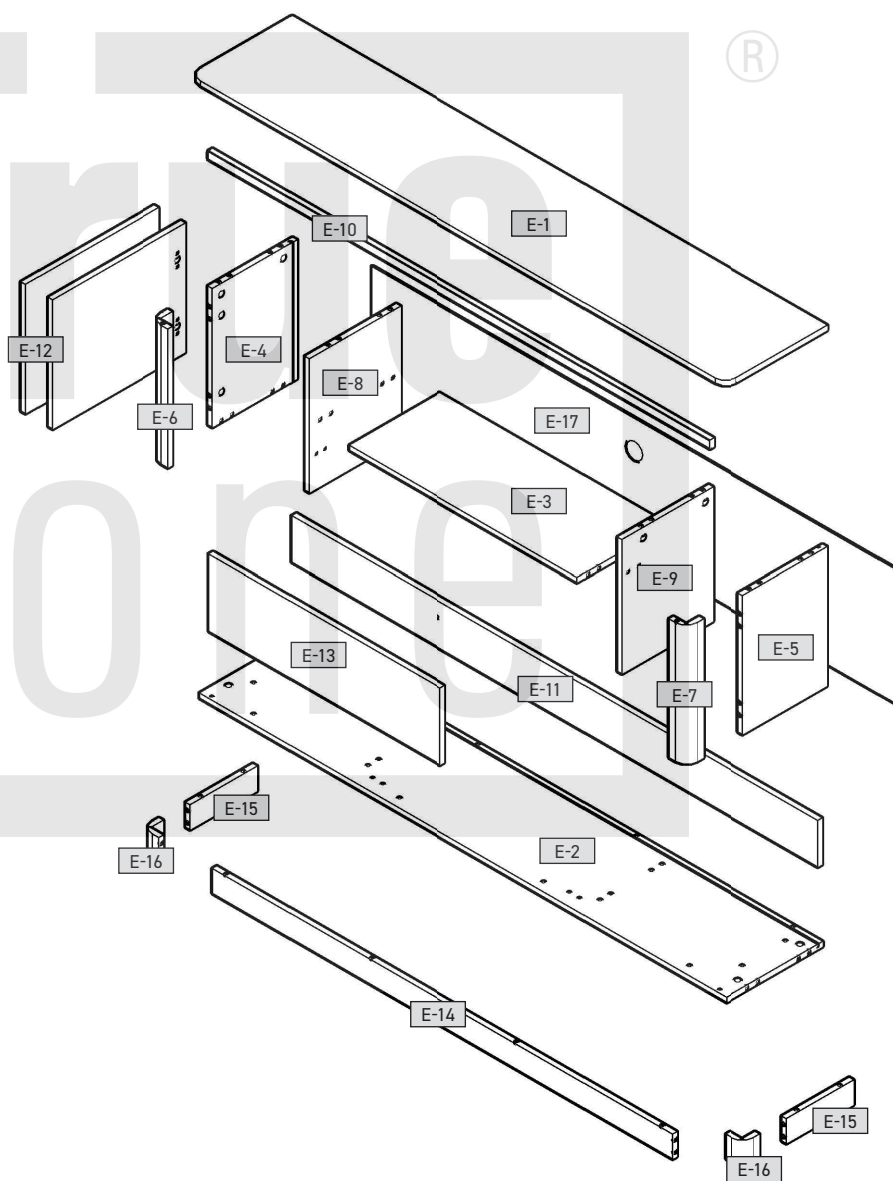


22



A x__  7x50mm	B x__  8x32mm	C+D x__  P	C4+D x__  R	E x__  3,5x13mm	E2 x__  3x20mm	E5 x__  4x30mm	G2 x__ 	H1 x__ 
M02 x__ 	R x__  H=11mm	T3 x__  5x9mm	U x__  L=24,3mm	W6 x__ 	XA x__ 	Y2 x__ 	ZA x__  Ø4	ZR x__  Ø15

E-1	2000	381	16	x 1	1/1
E-2	1964	361	16	x 1	1/1
E-3	852	340	16	x 1	1/1
E-4	448	314	16	x 1	1/1
E-5	448	314	16	x 1	1/1
E-6	448	65	65	x 1	1/1
E-7	448	65	65	x 1	1/1
E-8	432	340	16	x 1	1/1
E-9	432	340	16	x 1	1/1
E-10	1868	28	16	x 1	1/1
E-11	1964	150	16	x 1	1/1
E-12	417	496	16	x 2	1/1
E-13	248	864	16	x 1	1/1
E-14	1716	80	16	x 1	1/1
E-15	250	80	16	x 2	1/1
E-16	80	65	65	x 2	1/1
E-17	1980	446	3	x 1	1/1



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kunde,
lieber Kunde,
Danke für Ihre Bestellung!
Gleichzeitig ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, Naturholzbeizen und -struktur, Mischmaterialien, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.
Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und der natürliche Holzcharakter tritt zu – das Holz dunkelt nach.
Bitte beachten Sie, dass bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind teils Gegenstände auf die keine besonderen Pflegeanweisungen geben. Mögliche Kratzer direkt auf die Möbel stellen.
• Verschrütete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
• In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
• Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmöbeln immer ein Zeichen für die Qualität.
• Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzausritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. Wo Sie sich nicht helfen wollen, können Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, sauberes Tuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.
Grundätzlich gilt:
Verwenden Sie bitte ausschließlich Reinigungsmittel:
• **Microfasertücher oder Schmutzradierer.** Diese entziehen häufig keine Schmutzpartikel, die zu einem Zerknätzen der Oberfläche führen können.
• **Scharfe chemische Substanzen** wie Scheuermittel, Bleichmittel oder ähnliches beschädigen;
• **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer.** Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
• **Staubsauger, Bürsten** und **Wasserdrucker** können die Oberfläche durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevoevkláňných deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútorsepköből

ES Muebles de madera natural y tableros simili madera

PL

Beste klant,
Hartelijk dank voor uw bestelling!
Het maakt niet uit of u een meubelstuk bestelt of een paneel. Het is belangrijk dat u weet dat alle producten vóór het gebruik van een natie plastic voorkant heel gekoekt – elk meubelstuk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk. Omdat meubelen van natuurhout zijn, wordtgesteld aan permanente klimaatveranderingen. Het is belangrijk om te weten dat er af en toe wijzigingen optreden in de bovenlaag zoals haarscheutjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverandering toe – het hout wordt donkerder.
De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces.
Dit boekje moet u een paar tips geven om de levensduur van uw meubelstuk, zodat u er lange tijd plezier aan kunt beleven.

In principe geldt:
• Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.
• Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.
• Veeg gemorstte vloeistoffen direct af.
• Controleer met regelmatige intervallen de beslag. Verwijder hout van schroeven en deels.
• De typische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.
• Heldere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdrennen van hars en kunnen worden weggepolijst met een droge, pluisvrije doek.
• Ook van andere houten, gelakte, lederen of gepolijste meubelen is een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlucht u in het begin vaker en/of veegt de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelengd met azijn.
• Bewaar deze instructies goed.

Onderhoudsinstructies voor meubelen
Gebruik voor de reiniging van uw meubel van plaatmateriaal het best een zachte, niet pluisde doek of een leren doek. Veeg de oppervlaken lichtvat vochtig af.
In principe geldt: Gebruik zeker niet volgende reinigings- en poetsmiddelen:
• **microvezeldoeken** of vuilmoggen. Deze bevatten vaak fijne silpdeeltjes die kunnen leiden tot krassen op de oppervlaken.
• **scherpe chemische substanties** zoals **schuurpoeder, staalwol** of **oplosmiddelen.** Deze kunnen de oppervlaken eveneens beschadigen;
• **schuurpoeder, staalwol** of **pennensponzen.** Ze vernietten het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is;
• **stofzuiger.** Mondstukken en borstels kunnen krassen op de oppervlaken veroorzaken;
• **stoomreiniger.** Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

De productontwikkelingsafdeling

GB

Dear customer,
Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.
The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
• Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

Keep these notes in a safe place.
Care notes for furniture made of panel materials
We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.
The following applies in general:
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:
• **microfibre cloths** or **dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
• **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents.** They may damage the surfaces too;
• **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
• **vacuum cleaners.** The nozzles and steam cleaners can cause scratches on the surfaces;
brush cleaners. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

IT

Gentili clienti,
sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!
A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nel mobile di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.
Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.
I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.
Sostanzialmente vale:
• Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
• Asciugare subito i liquidi versati.
• Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
• Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
• Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

• Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
• Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.
Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra** o **spugne a tampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche** nonché **detergenti o solventi** abrasivi. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
• **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

FR

Chère client,
merci pour votre commande !
Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.
Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du l'ameublement et sa couleur se scurissent. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.
Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.
• A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
• L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.

Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le tissu, ont également un léger odeur. Ces odeurs disparaissent avec le temps.
Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite dose de vinaigre. Essayez la même méthode sur les autres matériaux.

En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras** ou **gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que **solvants** abrasifs. Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite dose de vinaigre. Essayez la même méthode sur les autres matériaux.

En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras** ou **gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que **solvants** abrasifs. Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite dose de vinaigre. Essayez la même méthode sur les autres matériaux.

En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras** ou **gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que **solvants** abrasifs. Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite dose de vinaigre. Essayez la même méthode sur les autres matériaux.

Votre service de développement de produits

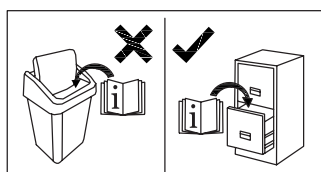
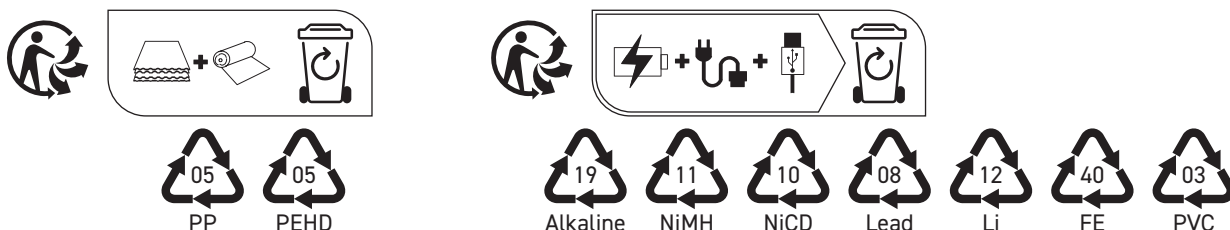
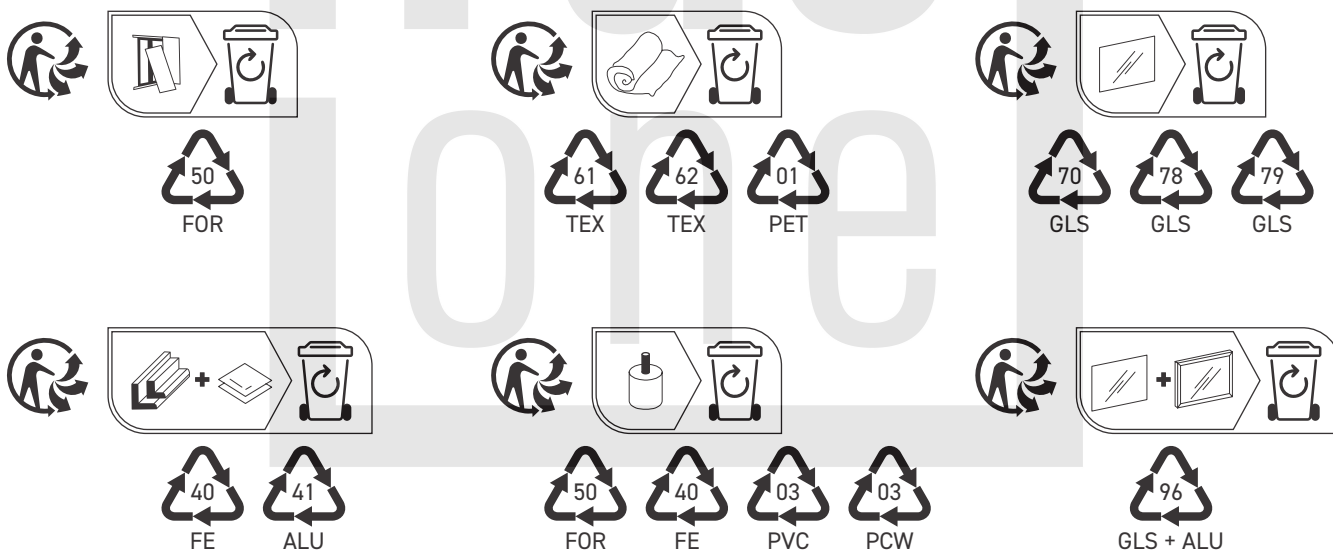
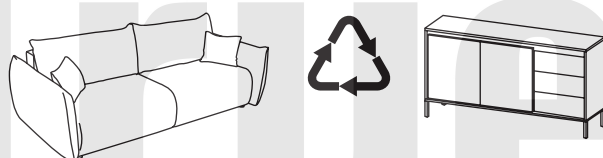
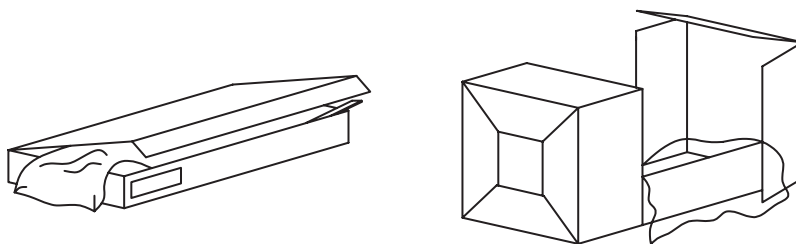
TR	RU	RO	CZ	SK	HU
Sevgili Müşterimiz, Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır. Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişlikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değişlikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir. Temel olarak: Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın. Mumları mobilyanın üzerine doğrudan dokulden sıvılar demal bezle silin. Vidalarn ve bağlanti elemanlarını sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin. Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır. Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir. Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya diğererlel kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku brakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta irtidam sıkı havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez le silin. Bu talimatları dikkatlice izleyin. Sunta mobilya malzemelerinin bakımı Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez le yüzeyi temizleyin. Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının: mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağındaki parçaları için: keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir; gümüş tozu, gümüş iynesi veya ovma süngeri. Yüzeyi, gidenimleyi mat hale getirecek dercedede güçü bir şekilde bozar; elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir; buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir. Ürün Geliştirme Departmanı	Уважаемый покупатель! Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лакированную или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от индивидуального оформления каждого предмета мебели. Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве. В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше. Основные правила: Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи. Пролитую жидкость вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, конечно, также неминимумо будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания. Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью. Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства: микрофибровые салфетки или латексные губки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивной пыли, которые могут повредить поверхность; остро действующие химикаты и чистящие средства (содержащие хлор и абразивный эффект). Они также могут повредить поверхность; чистящий порошок, стальной пылесос или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению; пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность; пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины. С наилучшими пожеланиями, коллектив работников	Dragi clienți, vă mulțumim pentru comanda dvs. ! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față de material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complete – fiecare are o anumită structură lemnului, cum ar fi de exemplu mielă pentru a specifica individualitatea pentru fiecare piesă de mobilier. Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul. Acesta broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat. Reguli generale valabile: Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți. Nu expuneti lumânări direct pe mobilier. Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feronierii. Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unei garanții de calitate. Lichidele de culoare deschisă de la nuduri apar prin urmare la începutul a răsunării la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame. Și în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuțile sau tapățiile persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet. Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime. Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă. Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; substanțe chimice corosive, precum detergenți agresivi sau solvenți care pot să deterioreze suprafețele; și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele; praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor; aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele; pyлесос. Coptul și șettina pot poцарапа surface; пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины. Departamentul dvs. de creație produse	Vážená zákaznice, vážení zákazníci, děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, jeho s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku. Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se jednotlivé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá. Světlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako je dřevo, normálním procesem. Tato příručka vám ponúka niekoľko rád aby ste sa z neho mohli dno test. Zásadné plati: Neposiate priamo na nábytok žiadne horúce predmety. Neposiate priamo na nábytok žiadne sviečky. Vyliate kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia. Typický, aromatický pach dreva je pri prvýkrát z prírodnej dreva vždy dôkazom kvality. S tým, kde boli dřeviny, začne postupne prúdením sa odrážať so suchou úterkou bez vlákien. Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu tých drevených, náterových, kožených alebo galvanických materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samostatne vrátia späť. Prírodné drevo má vždy určitý zápach, ktorý je súčasťou kvality dreva. Keďže sa postupne uvoľňuje, začne sa odrážať so suchou úterkou. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostré chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlazkou navlhčenou úterkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe. mikrovláknité		

[illegible][illegible]

(ES) Estimados clientes! Como fabricante de muebles, le recordamos que la fijación de los muebles es tan buena como la conexión entre el material de fijación (tubo de expansión) y la pared. Por lo tanto, en el caso de elementos montables, compruebe la resistencia de la pared y utilícelo para su montaje únicamente tras adecuados cálculos en un comercio especializado. La responsabilidad final de la fijación a la pared recae en el instalador de la mueble. La instalación y colocación de elementos eléctricos solo debe ser realizada por personal autorizado. Siga las descripciones y pesos indicados en las instrucciones de montaje. Regle en cuanto los pesos máximos indicados. En caso de carga excesiva de muebles, los muebles pueden dañar la pared y causar lesiones a las personas. Como fabricantes de muebles, no asumimos ninguna responsabilidad. El perfecto funcionamiento del mueble solo se garantiza si se coloca correctamente en vertical y horizontal. La puerta se ha ajustado correctamente, pero es posible que sea necesario realinearla o ajustarla debido a las condiciones locales. Todas las instalaciones eléctricas se realizaron de acuerdo con las normas o reglamentos aplicables VDE, CE, MM. Cada portalamapas contiene la potencia de las bombillas que se deben utilizar. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por el uso indebido por sobrecalentamiento. Las bombillas no deben cubrirse debido al riesgo de incendio! Para garantizar una estabilidad duradera, apriete todos los tornillos y elementos de conexión portantes después de 5-6 semanas. No utilice ningún agente de limpieza que requiera fregado! Sino se siguen las instrucciones de uso, funcionamiento y montaje, se realizan cambios en los productos, sustitución de piezas o uso de consumibles que no corresponden a las piezas originales, queda excluido cualquier reclamo de garantía o responsabilidad civil. Atención información! Nuestra superficie de alto brillo viene protegida de fábrica con una lámina protectora especial. Déjelo sobre los muebles hasta que esté a mano y se elimine el polvo. Para obtener un acabado de alto brillo: - después de retirar la lámina protectora, dejar la lámina brillante en el interior durante una hora para que se endurezca - utilice únicamente un paño de algodón y un poco de limpiacristales para limpiar la superficie - no utilice productos de limpieza fuertes con aditivos - limpiar las superficies con un paño húmedo - no utilice un limpiador a vapor - no limpiar la superficie con objetos punzantes - no dañar la superficie con objetos punzantes - en ningún caso exponer la superficie a fuertes radiaciones solares. Le deseamos un uso agradable y satisfacción con sus nuevos muebles. Departamento de Desarrollo de Productos	(PT) Estimados Clientes! Como fabricante de mobiliário, gostaríamos de lembrar que a fixação dos móveis é tão boa quanto a ligação entre o material de fixação (bucha de expansão) e a parede. Portanto, no caso de elementos montáveis, verifique a resistência da parede e utilize apenas buchas adequadas de uma loja especializada para os montar. A responsabilidade final pela fixação à parede é do instalador do móvel. A instalação e o posicionamento dos artigos elétricos só devem ser realizados por pessoal autorizado. Siga as descrições e os pesos indicados nas instruções de montagem. Observe os pesos máximos indicados. Em caso de carga excessiva resultante de sobrecargas de crianças, pessoas, materiais ou outros motivos, nós, como fabricantes de móveis, não assumimos nenhuma responsabilidade. O perfeito funcionamento do móvel só é garantido se este estiver corretamente posicionado na vertical e na horizontal. A porta foi ajustada corretamente, mas pode ter de ser realinhada/ajustada devido às condições locais! Todas as instalações elétricas foram realizadas de acordo com as normas e regulamentos VDE, CE, MM aplicáveis. Cada casquinha de lâmpada contém a potência das lâmpadas que devem ser utilizadas. Se a potência máxima não for observada, existe o risco de incêndio devido ao sobrecarregamento. As lâmpadas não devem ser riscadas devido ao risco de incêndio. Para garantir uma estabilidade duradoura, aperte todos os parafusos e elementos de ligação de suporte após 5-6 semanas. Não utilize nenhum agente de limpeza que exija esfregal. Caso não sejam seguidas as instruções de utilização, operação e montagem, sejam efetuadas alterações aos produtos, substituição de peças ou utilização de consumíveis que não correspondam às peças originais, ficam excluídas quaisquer reclamações de garantia ou responsabilidade civil. Atenção informação! Nossas superfícies de alto brilho são protegidas de fábrica com uma película protetora especial. Deixe-o sobre os móveis até que esteja montado e o pó seja removido. Para obter um acabamento de alto brilho: - após retirar a película protetora, deixe a película a brilhante dentro de casa durante uma hora para endurecer - utilize apenas um pano de algodão e um pouco de limpa-vidros para limpar a superfície - não utilize agentes de limpeza agressivos com aditivos - limpar as superfícies com um pano húmido - não utilizar um limpiador a vapor - não danificar a superfície com objetos pontiagudos - em caso algum expor a superfície a fortes radiações solares. Desejamos-lhe uma utilização agradável e satisfação com os seus novos móveis. Departamento de Desenvolvimento de Produto
--	---



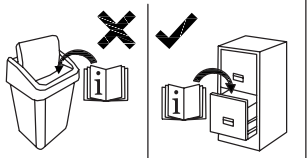
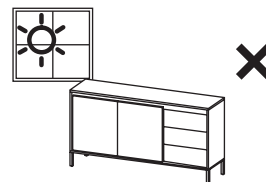
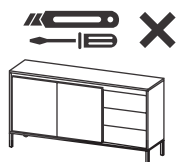
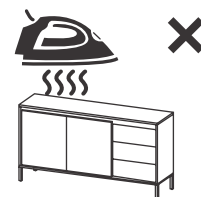
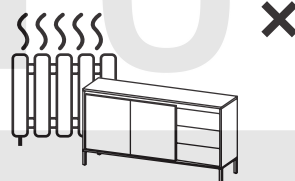
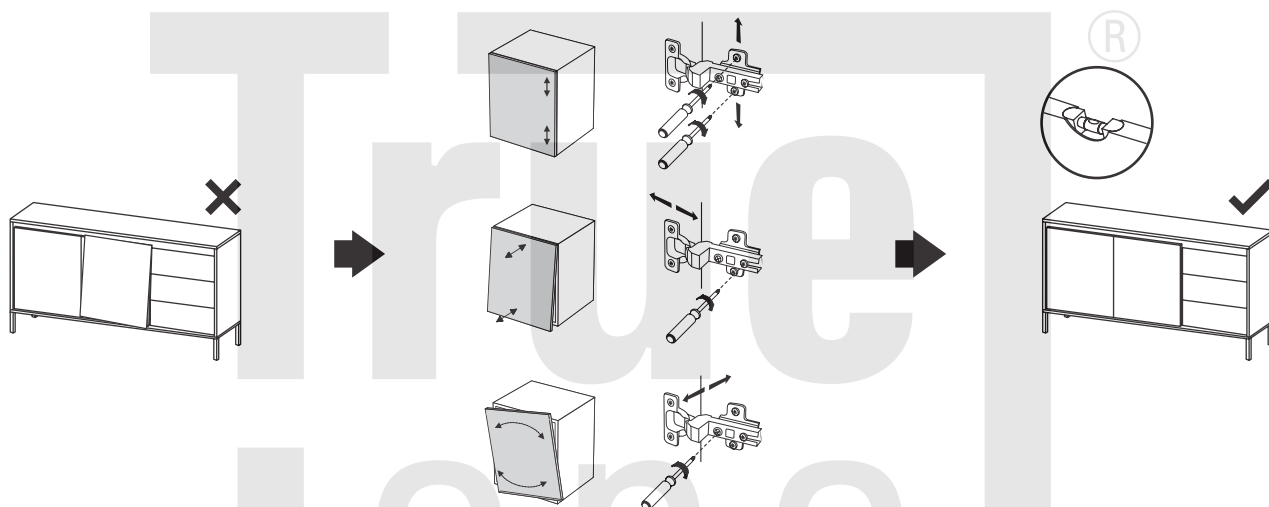
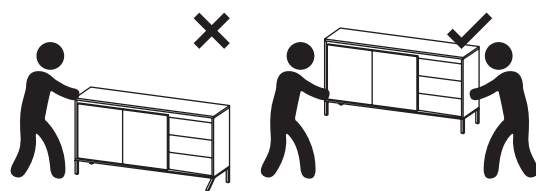
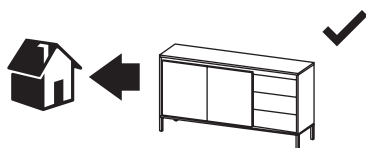
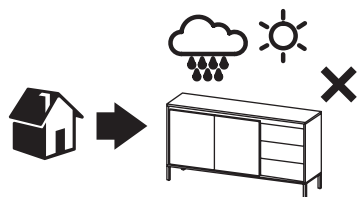
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl